



الرقم : ٢٠٩٢/٢٠٠٨

التاريخ : 2008/05/27

السادة / بورصة عمان المحترمين
سوق الأوراق المالية
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

Q.R- JIFB- 28/5/2008

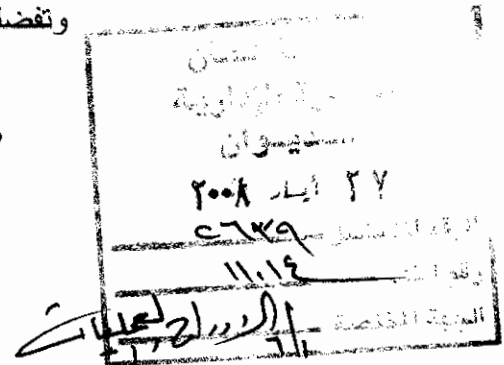
الموضوع : البيانات المالية المرحلية كما في 31 آذار 2008

تحية واحترام،،

بالإشارة إلى تعميمكم رقم (1) بتاريخ 2005/4/6 بخصوص تزويد البورصة بالبيانات المالية المرحلية الربع سنوية ، نرفق لكم البيانات المالية المرحلية كما في 31 آذار 2008 وتقرير مدقق الحسابات السادة ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) - الأردن .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

خليل بكر
الرئيس التنفيذي / المدير العام



(3)

نسخة : مركز ايداع الاوراق المالية

تقرير المراجعة

ع م / ٣١٦٦٤

إلى معالي الرئيس و السادة أعضاء مجلس الادارة المحترمين
البنك الأردني للاستثمار والتمويل
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

مقدمة

قمنا بمراجعة الميزانية العامة الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة للبنك الأردني للاستثمار والتمويل (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١ آذار ٢٠٠٨ وكل من بيانات الدخل و التغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية الموحدة المرحلية الموجزة للثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ ، وملخص السياسات المحاسبية الهامة وإيضاحات تفسيرية أخرى ، ان الادارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ، ان مسؤوليتنا هي ابداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية الموحدة المرحلية الموجزة استناداً الى مراجعتنا .

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ ، " مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للشركة " . تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام باجراء الاستفسارات ، بشكل رئيسي من الاشخاص المسؤولين عن الامور المالية والمحاسبية ، وإتباع اجراءات تحليلية واجراءات مراجعة أخرى . ان نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وبالتالي ، فانها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الامور الهامة التي يمكن ان يبينها التدقيق ، لذا فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا ، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن المعلومات المالية الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة لا تظهر بصورة عادلة ، من جميع النواحي الجوهرية ، الوضع المالي للبنك الاردني للاستثمار والتمويل كما في ٣١ آذار ٢٠٠٨ وادائه المالي وتدفقاته النقدية ، للفترة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية .

فقرة إيضاحية

أ - كما يرد في الإيضاح رقم (١، د) حول البيانات المالية المرحلية الموجزة ، تم إقرار البيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ من قبل أعضاء مجلس الإدارة وتمت الموافقة عليها من قبل البنك المركزي ولا تزال خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين .

ب - جهزت البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة بموجب تعليمات ادراج الاوراق المالية في بورصة عمان و لاغراض الادارة ، و لا تتطلب موافقة البنك المركزي الاردني عليها .

عمان - الأردن
٢١ أيار ٢٠٠٨

ديلويت أند توش (الشرق الاوسط) - الأردن

بيان (أ)

البنك الأردني للاستثمار والتمويل
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
الميزانية العامة الموحدة المرحلية الموجزة

٣١ كانون الاول ٢٠٠٧	٣١ آذار ٢٠٠٨ (مراجعة غير مدققة)	ايضاح	الموجودات
دينار	دينار		
٤٨,٢١٩,٠٠٠	٤٤,٢٠٦,٥٥٧	٤	نقد وأرصدة لدى البنك مركزي
١٨٠,٦٢٨,٢٩٨	١٣٤,٤٠٥,٢٦٤	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٣٩,٣٦١	١,٤١٨,٠٠٠		ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٠,١٦٤,٨٨٣	٢٠,٣٤١,٩٧٩		موجودات مالية للمتاجرة
٢٨٧,٦٣٢,٤٧٥	٣١٢,٨٩٩,٦٨٠	٦	تسهيلات انتمائية مباشرة - صافي
١٤٢,٥٩٠,٨١١	١٢٩,٦٣٩,١٢٢		موجودات مالية متوفرة للبيع
٨٠,٢٩,٧٢٩	٨٠,٢٩,٢٠٧		موجودات ثابتة - صافي
٣٤٢,٦٠٦	٣٢٥,١٩٤		موجودات غير ملموسة
١,٠٥٦,٤٣٦	١,٠٥٤,٧٥٦		موجودات ضريبية مؤجلة
١٠,٤٢٣,٢٧٠	١٠,٢٦٦,٧٤١		موجودات أخرى
٦٩٩,١٢٦,٨٧٤	٦٦٢,٥٨٦,٥٠٠		مجموع الموجودات

المطلوبات وحقوق الملكية (المساهمين)

المطلوبات :		
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٩١,٤٦٢,٨٤١	١٣٦,٥٩٦,٥١٨
ودائع عملاء	٤٢٤,٢٤٦,٧٥١	٤١١,٩٣١,٠٢١
تأمينات نقدية	٣١,٩٦٧,٨٦٠	٣٠,١٠٥,٧٨٠
أموال مقترضة	٩,٩٥٤,٧٩٤	٢٤,٩٩٦,٣٢٦
مخصصات متوقعة	٢,٤٣٣,٦٢٤	٢,٤٣٨,٤٢٤
مخصص ضريبة الدخل	١,٣٠٨,٢٦٨	١,٤٣٧,٤٧٥
مطلوبات ضريبية مؤجلة	٢,٩٦٩,٢٥٢	٢,٨٥٠,٥٠٣
مطلوبات أخرى	١٥,٣٢٥,٠٢٠	٩,٥٤٠,٨٨٣
مجموع المطلوبات	٥٧٩,٦٦٨,٤١٠	٦١٩,٨٩٦,٩٣٠

حقوق الملكية (المساهمين):

رأس المال المكتتب به (المدفوع)	٥٥,٠٠٠,٠٠٠	٥٥,٠٠٠,٠٠٠
احتياطي قانوني	٩,٤٢٩,٣٦٢	٩,٤٢٩,٣٦٢
احتياطي اختياري	٣٠٠,٠٠٠	٣٠٠,٠٠٠
احتياطي مخاطر مصرفية عامة	٢,٥٧٨,٣٥٨	٢,٧٠٦,٧٠١
التغير المتراكم في القيمة العادلة - صافي	٢,٧٩٠,٢٥٦	٢,٤٤٥,٩٤٨
أرباح مدورة	٩,٣٤٧,٩٣٣	٩,٣٤٧,٩٣٣
الربح للفترة	٣,٤٧٢,١٨١	-
مجموع حقوق الملكية (المساهمين)	٨٢,٩١٨,٠٩٠	٧٩,٢٢٩,٩٤٤
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية (المساهمين)	٦٦٢,٥٨٦,٥٠٠	٦٩٩,١٢٦,٨٧٤

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٤ جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق .

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

بيان (ب)

البنك الاردني للاستثمار والتمويل

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

بيان الدخل الموحد المرحلي الموجز

(مراجع غير مدقق)

للتلاثة اشهر المنتهية في ٣١ اذار		ايضاح	
٢٠٠٧	٢٠٠٨		
دينار	دينار		
١٠,٩٧٥,٢٠٧	٩,٩٤٠,٤٧٠		الفوائد الدائنة
٨,٣٠١,٤٨٩	٧,١٣٢,٧٧٥		الفوائد المدينة
٢,٦٧٣,٧١٨	٢,٨٠٧,٦٩٥		صافي ايرادات الفوائد
١,٦٩٩,١٥٣	١,٩٨٧,١٩٥		صافي ايرادات العمولات
٤,٣٧٢,٨٧١	٤,٧٩٤,٨٩٠		صافي ايرادات الفوائد والعمولات
٤٠٠,٢٤٣	٢٧٨,٧٨٢		ارباح عملات اجنبية
١,٣٨٥,٢٤٧	٨٨,٦٤٩		ارباح موجودات مالية للمتاجرة
١٤٨,٢٤٦	١٤٢,٨١٧		ارباح موجودات مالية متوفرة للبيع
٢٩٢,١٨٧	٨٤٩,٩٩٣		ايرادات اخرى
٦,٥٩٨,٧٩٤	٦,١٥٥,١٣١		اجمالي الدخل
			مصرفات :
٦٦٣,٥٩٧	٧١٦,٠٣٥		نفقات الموظفين
١٢٢,٦٣٧	١٦١,٣١٧		استهلاكات واطفاءات
٧٤٥,٥٥٥	٥١٩,٩٢٩		مصاريف اخرى
٣٥٦,٥١٦	٣٨٧,١٣١	٦	خصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
١,٨٨٨,٣٠٥	١,٧٨٤,٤١٢		اجمالي المصروفات
٤,٧١٠,٤٨٩	٤,٣٧٠,٧١٩		ربح قبل الضرائب
٨٧٦,٩٦١	١,٠٢٦,٨٨١		ربح : ضريبة الدخل
٣,٨٣٣,٥٢٨	٣,٣٤٣,٨٣٨		ربح للسنة - بيان (ج)
-/٠.٧٠	-/٠.٦١	١٠	نسبة السهم من ربح الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٤ جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق .

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

البنك الأردني للاستثمار والتطوير

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - الأردن

بيان التغييرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة

(مراجع غير مدقق)

نوع	صافي	رصيد الفترة	ارباح مدورة	تغير التراكم	احتياطي			رأس المال
					مخاطر	اختياري	قانوني	
				في القيمة العادلة - صافي	مصرفية عامة	دينامي	دينامي	
دينامي	دينامي	دينامي	دينامي	دينامي	دينامي	دينامي	دينامي	دينامي
٧٩,٢٢٩,٩٤٤	-	٩,٣٤٧,٩٣٣	٢,٤٤٥,٩٤٨	٢,٤٤٥,٩٤٨	٢,٤٤٥,٩٤٨	٣,٠٠٠,٠٠٠	٩,٤٢٩,٣٦٢	٥٥,٠٠٠,٠٠٠
٣٤٤,٣٠٨	-	-	٣٤٤,٣٠٨	٣٤٤,٣٠٨	-	-	-	-
٣٤٤,٣٠٨	-	-	٣٤٤,٣٠٨	٣٤٤,٣٠٨	-	-	-	-
٣,٣٤٣,٨٣٨	٣,٣٤٣,٨٣٨	-	-	-	-	-	-	-
٣,٣٤٣,٨٣٨	٣,٣٤٣,٨٣٨	-	-	-	-	-	-	-
-	١٢٨,٣٤٣	-	-	-	-	-	-	-
٨٢,٩١٨,٠٩٠	٢,٤٧٢,١٨١	٩,٣٤٧,٩٣٣	٢,٤٧٢,١٨١	٢,٤٧٢,١٨١	٢,٤٧٢,١٨١	٣,٠٠٠,٠٠٠	٩,٤٢٩,٣٦٢	٥٥,٠٠٠,٠٠٠

الفترة المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٧

نوع	صافي	رصيد الفترة	ارباح مدورة	تغير التراكم	احتياطي			رأس المال
					مخاطر	اختياري	قانوني	
				في القيمة العادلة - صافي	مصرفية عامة	دينامي	دينامي	
دينامي	دينامي	دينامي	دينامي	دينامي	دينامي	دينامي	دينامي	دينامي
٧٢,٩٩٥,٩٣١	-	١٧,٨٢٨,٠٨٩	١,٣٩٦,٧٥٨	١,٣٩٦,٧٥٨	١,٣٩٦,٧٥٨	٣,٠٠٠,٠٠٠	٨,٣٦٠,٥٤٢	٤٤,٠٠٠,٠٠٠
٥٨٢,٦٤٢	-	-	٥٨٢,٦٤٢	٥٨٢,٦٤٢	-	-	-	-
٥٨٢,٦٤٢	-	-	٥٨٢,٦٤٢	٥٨٢,٦٤٢	-	-	-	-
٣,٨٢٣,٥٢٨	٣,٨٢٣,٥٢٨	-	-	-	-	-	-	-
٤,٤٦٦,١٧٠	٣,٨٢٣,٥٢٨	-	-	-	-	-	-	-
-	(١٤٧,٣٠)	-	-	-	-	-	-	-
٧٨,٤٦١,٨٠١	٣,٦٧٦,٤٩٨	١٧,٨٢٨,٠٨٩	١,٩٧٩,٤٠٠	١,٩٧٩,٤٠٠	١,٩٧٩,٤٠٠	٣,٠٠٠,٠٠٠	٨,٣٦٠,٥٤٢	٤٤,٠٠٠,٠٠٠

من أصل أرباح الفترة والأرباح المدورة مبلغ ١,٠٥٤,٧٥٦ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠٠٨ مقيد بالتصرف به بموجب طلب البنك المركزي الأردني.

يختار التصرف باحتياطي المخاطر المصرفية العامة الا بموافقة مسبقة من البنك المركزي الأردني.

يشمل بند الأرباح المدورة مبلغ ٨,٠٢٦,٤٩٨ دينار مقيد بالتصرف به مقابل أرباح غير متحققة لموجودات مالية للمتاجرة اعتباراً من بداية العام ٢٠٠٧.

بموجب طلب البنك المركزي الأردني تم قيد بالتصرف بمبلغ ٥٩٢,٥٠٠ دينار من الأرباح المدورة مقابل تدني مساهمة البنك في شركة عمان للتنمية والاستثمار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ على أن يتم اقتطاع هذا المبلغ من أرباح البنك خلال النصف الأول من العام ٢٠٠٨.

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٤ جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها وتقرير المراجعة المرفق.

البنك الاردني للاستثمار والتمويل
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
بيان التدفقات النقدية الموحدة المرحلية الموجزة
(مراجع غير مدقق)

للتلاثة اشهر المنتهية بتاريخ ٣١ اذار		
٢٠٠٧	٢٠٠٨	
دينار	دينار	
٤,٧١٠,٤٨٩	٤,٣٧٠,٧١٩	التدفق النقدي من عمليات التشغيل :
		الربح قبل الضرائب
		تعديلات :
١٢٢,٦٣٧	١٦١,٣١٧	استهلاكات وإطفاءات
٣٥٦,٥١٦	٣٨٧,١٣١	تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
(١,٠٢٣,٢٣٢)	٢٨١,٩٠٢	خسائر (ارباح) تقييم موجودات مالية للمتاجرة
٢,٧٢٣	-	مخصص تعويض نهاية الخدمة
(٤٩,٢٥١)	-	(ارباح) موجودات التالى البنك
(١٠٣,٢٧٢)	(٩٩,٤٢٩)	تأثير التغير في اسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٤,٠١٦,٦١٠	٥,١٠١,٦٤٠	المجموع
		التغير في الموجودات والمطلوبات :
(٤,١٠٠,٠٠٠)	٣,٥٠٠,٠٠٠	النقص (الزيادة) في نقد وارصدة لدى البنك المركزي تستحق خلال مدة تزيد عن ٣ اشهر
(١,٩٩٩,٠٤٣)	(١,٣٧٨,٦٣٩)	(الزيادة) في الادايات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
(٥٠,٧٩١,٨٤٥)	(٢٥,٦٥٤,٣٣٦)	(الزيادة) في التسهيلات الائتمانية المباشرة
(٥٥٤,٢٤٣)	(٤٥٨,٩٩٨)	(الزيادة) في موجودات مالية للمتاجرة
١٦٠,٦٤١	١٥٦,٥٢٩	النقص في الموجودات الاخرى
(١,٥٥٨,٣٨٧)	(٩٦١,٩٧٢)	(النقص) في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية مستحقة خلال مدة تزيد عن ثلاثة اشهر
١٤,٧٩٥,٠٦٨	١٢,٣١٨,٧٣٠	الزيادة في ودائع العملاء
(٤٥٥,١٠٣)	١,٨٦٢,٠٨٠	الزيادة (النقص) في تامينات نقدية
١,٨٤٧,٦٨٨	٥,٧٨١,١٣٧	الزيادة في مطلوبات اخرى
(٣٨,٦٣٨,٦١٤)	٢٦٦,١٧١	صافي التدفقات من (الاستخدامات في) عمليات التشغيل قبل الضريبة المدفوعة
٠	(٤,٨٠٠)	تعويضات نهاية الخدمة المدفوعة
(٢,٩٦٠,٢١٠)	(١,٠٧٤,٩٩٨)	ضريبة الدخل المدفوعة
(٤١,٥٩٨,٨٢٤)	(٨١٣,٦٢٧)	صافي (الاستخدامات) في عمليات التشغيل
		التدفق النقدي من عمليات الاستثمار :
١٤,٩٧٣,٠٢٤	١٣,٣٣٥,٣٣٦	النقص في موجودات مالية متوفرة للبيع
(٨٧٤,٥٣٦)	(١٤٣,٣٨٣)	(الزيادة) في موجودات ثابتة وموجودات غير ملموسة
١٤,٠٩٨,٤٨٨	١٣,١٩١,٩٥٣	صافي التدفقات النقدية في عمليات الاستثمار
		التدفق النقدي من عمليات التمويل :
(٢٩,٥٠٠,٠٠٠)	(١٥,٠٤١,٥٣٢)	(النقص) في مبالغ مقترضة
(٢٩,٥٠٠,٠٠٠)	(١٥,٠٤١,٥٣٢)	صافي (الاستخدامات) في التدفقات النقدية من عمليات التمويل
١٠٣,٢٧٢	٩٩,٤٢٩	تأثير تغير اسعار الصرف على النقد وما في حكمه
(٥٦,٨٩٧,٠٦٤)	(٢,٥٦٣,٧٧٧)	صافي (النقص) في النقد وما في حكمه
١٦٠,٩٣٧,٧٦٤	٩٥,٠١٤,٣٤٩	نقد وما في حكمه في بداية السنة
١٠٤,٠٤٠,٧٠٠	٩٢,٤٥٠,٥٧٢	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٤ جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق .